

P2用

Panasonic[®]

**Инструкция по эксплуатации
Інструкція з експлуатації
Пайдалану нұсқаулары**

Тостер (Для домашнего использования)

Тостер (Для побутового використання)

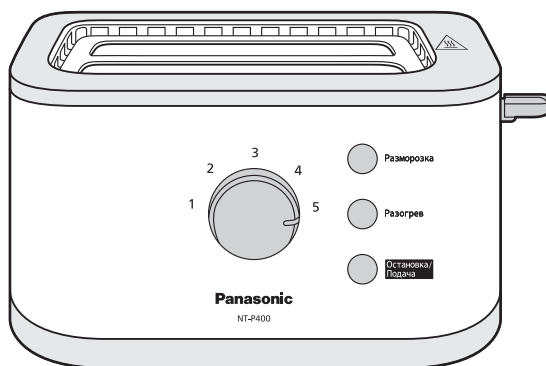
Тостер (Тұрмыста пайдалану үшін)

Model No. **NT-P400**

Русский

Українська мова

Қазақ тілі



Содержание

Страница

Правила техники безопасности	RU3
Важная информация	RU7
Наименование Деталей	RU8
Как пользоваться	RU9
Чистка / Поиск и устранение неисправностей	RU10
Технические характеристики	RU11

Благодарим за выбор изделия Panasonic!

- Этот прибор предназначен исключительно для домашнего использования.
- Пожалуйста, внимательно прочитайте эту инструкцию, чтобы обеспечить правильную и безопасную эксплуатацию прибора.
- Прежде чем начинать использовать прибор, **пожалуйста, уделите особое внимание разделу “Правила техники безопасности” и “Важная информация” (Стр. RU3 ~ RU7).**
- Сохраните эту инструкцию по эксплуатации для дальнейшего использования.

Правила техники безопасности **Обязательно следуйте настоящим инструкциям.**

С целью предотвращения несчастных случаев или травмирования пользователя и других лиц, а также для предупреждения порчи имущества следует обязательно придерживаться правил, изложенных ниже.

■ Следующие таблицы указывают на степень тяжести последствий неправильного обращения с прибором.

	СТРОГОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Показывает потенциальную опасность, которая может привести к серьезному ранению или смерти.
	ОСТОРОЖНО: Показывает потенциальную опасность, которая может привести к незначительному ранению или имущественному ущербу.

■ Символы классифицируются и объясняются следующим образом.

	Этот символ показывает действие, которое нужно избегать.
	Этот символ показывает действие, которое нужно выполнить.

СТРОГОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для избежания поражения электрическим током, огнем из-за короткого замыкания, горением или ранения

 ● **Запрещено разбирать, самостоятельно ремонтировать и видоизменять прибор.**

→ Обратитесь в магазин, где вы приобрели прибор или в сервисный центр компании Panasonic.

● **Берегите сетевой кабель и штепсельную вилку от повреждений.**

Строго запрещается выполнять следующие действия с кабелем питания. Видоизменять, располагать на или вблизи нагревательных приборов, сгибать, перекручивать, натягивать, прокладывать через острые поверхности, ставить сверху тяжелые предметы, связывать жгутом, а также переносить прибор за его сетевой кабель.

● **Запрещено использовать прибор, если его сетевой кабель или штепсельная вилка имеет повреждения, или если штепсельная вилка не плотно входит в сетевую розетку.**

→ Если сетевой кабель прибора поврежден, во избежание опасных ситуаций его следует заменить у производителя, авторизованного сервисного агента или квалифицированного специалиста.





Правила техники безопасности **Обязательно следуйте настоящим инструкциям.**



СТРОГОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для избежания поражения электрическим током, огнем из-за короткого замыкания, горением или ранения

-  ● Не включайте и не выключайте штепсельную вилку мокрыми руками.
- Не погружайте прибор, сетевой кабель и штепсельную вилку в воду и не брызгайте на них водой.
- Не позволяйте младенцам и детям играть с упаковочным материалом.
- Держите прибор и сетевой кабель вне досягаемости от младенцев и детей.
- Следите, чтобы сетевой кабель не свисал с края стола, рабочей поверхности или соприкасался с горячими поверхностями.
- Не вставляйте руки или металлические кухонные принадлежности в отверстия для загрузки хлеба.
- Не вставляйте посторонние предметы в отверстия прибора.
- Удостоверьтесь, что напряжение, указанное на самом приборе, совпадает с напряжением в сети. Во избежание перегрева не следует подключать к одной розетке несколько бытовых приборов. Однако если в одну розетку подключается несколько штепсельных вилок, следует проверить, чтобы общая потребляемая мощность не превышала расчетной мощности бытовой сетевой розетки.
- Плотно вставляйте штепсельную вилку в розетку.
- Регулярно очищайте от пыли штепсельную вилку.
→ Извлеките штепсельную вилку из розетки и протрите сухой тканью.
- Хлеб может загореться, поэтому не используйте прибор вблизи и под воспламеняющимися материалами, например, занавесками.
-  ● Это изделие не предназначено для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, или лицами без соответствующих знаний и опыта; использование прибора такими людьми допускается только под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, и при условии предоставления с его стороны четких инструкций по работе с прибором. Следите за детьми, чтобы они не игрались с прибором.



СТРОГОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для избежания поражения электрическим током, огнем из-за короткого замыкания, горением или ранения



- Немедленно прекратите использование прибора и извлеките его вилку из розетки в случае, если этот прибор начнет работать неправильно.

Примеры нарушений работы или поломок

- Штепсельная вилка и сетевой кабель чрезмерно нагреваются.
- Сетевой кабель поврежден, или мощность прибора значительно снизилась.
- Основной блок прибора деформировался, имеет повреждения или чрезмерно нагрелся.
- Возникли прочие неисправности.

→ Пожалуйста, отключите прибор от сети и свяжитесь с колл-центром для проверки или ремонта.



ОСТОРОЖНО

Для избежания поражения электрическим током, огнем, дымом, горением, ранению или имущественному ущербу



- Никогда не оставляйте без присмотра прибор во время его работы.

- Запрещено использовать прибор для каких-либо других целей, отличающихся от описанных в данном руководстве.

- Компания Panasonic не несет никакой юридической ответственности в случае нарушения правил эксплуатации прибора или несоблюдения данных инструкций.

- Не касайтесь других частей прибора, кроме органов управления, так как он сильно нагревается в процессе использования и остается горячим еще какое-то время после выключения. Температура наружных поверхностей может быть высокой во время работы прибора.

- Ничего не кладите и не подставляйте под прибор.
(Это может привести к обесцвечиванию, деформации, повреждению поверхности, а также пожару.)



- Это прибор предназначен только для поджаривания хлеба. Не поджаривайте другие виды хлеба, такие как хлеб с джемом или маслом. Продукты с упаковкой из металлической фольги не должны попадать в тостер.

Правила техники безопасности **Обязательно следуйте настоящим инструкциям.**



ОСТОРОЖНО

Для избежания поражения электрическим током, огнем, дымом, горением, ранению или имущественному ущербу

-  ● **Не пытайтесь поджарить ломтики хлеба несоответствующего размера или с неровной поверхностью. (Стр. RU8)**
- **Не используйте прибор в следующих местах.**
 - На неровных поверхностях, на ковре, не водонепроницаемой поверхности или скатерти и т.д.
 - В местах, где на прибор могут попасть брызги воды или рядом с источниками тепла.
 - Около любых источников открытой воды, таких как раковины и т.д.
- **Не касайтесь прибора мокрыми руками.**
- **Не используйте прибор около стен, мебели или в закрытых пространствах, таких как встроенный шкаф.**
(Это может привести к обесцвечиванию или деформации.)
-  ● **Используя прибор, проверяйте, что поддон для крошек очищен и правильно установлен.**
- **Обязательно беритесь за штепсельную вилку, выключая прибор из сети. Ни в коем случае не тяните за сетевой кабель.**
- **Дайте возможность прибору охладиться перед перемещением, очисткой и хранением.**
- **Следите, чтобы в процессе работы никто не зацепился или не запутался в сетевом кабеле.**
- **Нажимайте на рычаг включения процесса приготовления только для приготовления тостов, никогда не блокируйте его.**
- **Обязательно чистите прибор после каждого использования.**
- **Устанавливайте прибор на твердой, сухой, чистой, горизонтальной и термоустойчивой рабочей поверхности.**
- **Отсоедините штепсельную вилку от розетки при отсутствии использования прибора, его перемещения или очистки.**
- **Не используйте нож или острые инструменты, так как они могут повредить нагревательные элементы.**
- **Не используйте внешний таймер и т. п. Этот прибор не предназначен для управления с помощью внешнего таймера или отдельной дистанционной системы управления.**

Важная информация

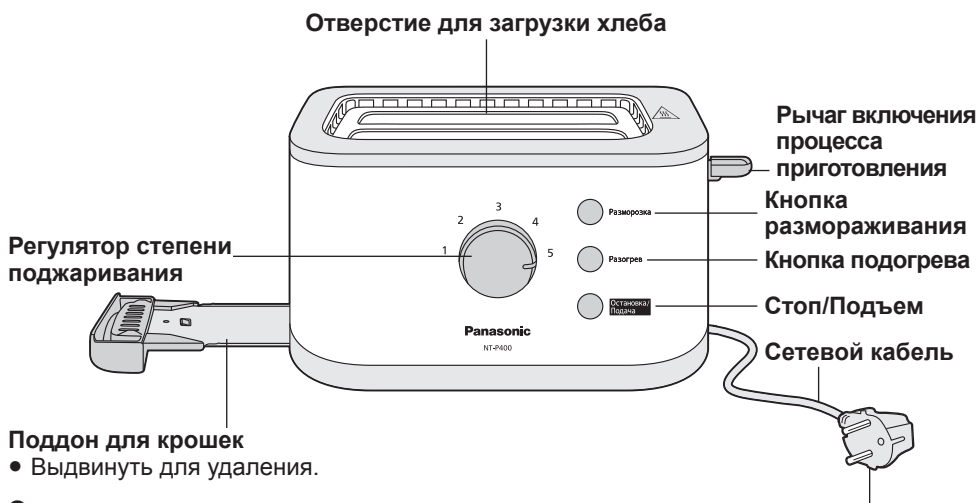
- Не роняйте прибор для предотвращения его повреждения.
- Не включайте прибор при отсутствии хлеба в отверстиях для загрузки хлеба.
- Не включайте прибор при наличии хлеба на верхней поверхности отверстий для загрузки хлеба.
- Не переносите устройство, держа его за рычаг включения процесса приготовления или отверстие для загрузки хлеба.
- В случае застревания кусочка хлеба внутри тостера, выдерните вилку из розетки и подождите, пока хлеб остынет перед тем, как попытаться его извлечь.

Русский



Этот символ на приборе показывает “горячие поверхности, к которым нужно прикасаться с осторожностью”.

Наименование Деталей



Отсек для хранения кабеля

- Храните сетевой кабель как показано на рисунке. Не складывайте сетевой кабель в противоположном направлении. Прежде чем складывать сетевой кабель в отсек, очистите тостер, так как могут высыпаться крошки. (Стр. RU10)

Штепсельная вилка

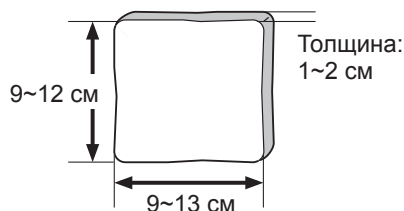
* Форма штепсельной вилки может отличаться от изображенной на рисунке.

- Перед использованием тостера, установите сетевой кабель в этих местах.

Примечание

- Перед первым использованием поместите тостер в хорошо проветриваемую комнату и выберите "5" регулятор степени поджаривания. Позвольте тостеру завершить несколько циклов работы без хлеба. Это удаляет любую пыль и предотвращает появление неприятных запахов.

■ Размер ломтика хлеба



- Размещайте ломтик хлеба длинной стороной вниз.
- Если ломтик хлеба будет слишком большим, толстым, тонким или с неровной поверхностью, он может застрять в тостере.
- Если ломтик хлеба будет слишком маленьким, он может застрять внутри тостера или выскочить из него.

RU8

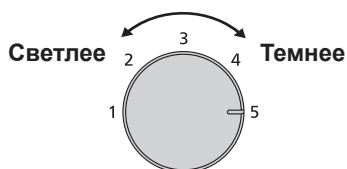
Как пользоваться

1 Вставьте вилку в розетку и поместите кусок(и) хлеба в отверстия для загрузки хлеба. Затем выберите цвет тоста.

- Убедитесь, что поддон для крошек установлен на своем месте.
- При приготовлении куска хлеба, используйте любую сторону отверстия для загрузки хлеба.

■ Цвет тоста

- Регулируйте цвет тоста по вашему вкусу путем поворота регулятора степени поджаривания. При приготовлении одного куска хлеба, его цвет будет темнее по сравнению с тем, когда приготавливаются два куска хлеба.
- Цвет тоста может меняться в зависимости от толщины и типа хлеба, а также от температуры в комнате и влажности.



2 Опустите рычаг включения процесса приготовления до его фиксации.

- Нажмите любую из соответствующих кнопок в течение 30 секунд после опускания рычага включения процесса приготовления вниз.

■ Кнопка размораживания

Нажмите эту кнопку для размораживания и поджаривания хлеба.



■ Кнопка подогрева

Нажмите эту кнопку для подогрева хлеба.

(Примечание: Регулятор степени поджаривания не может использоваться при включенной функции Подогрева.)



■ Стоп/Подъем

Нажмите эту кнопку для отмены поджаривания хлеба.



- Рычаг включения процесса приготовления будет заблокирован до тех пор, пока тостер не подключен к питанию.
- Тост подскочит автоматически и тостер выключится. Если тост не подскочит, поднимите вверх рычаг включения процесса приготовления в ручную.

При непрерывном поджаривании

- При поджаривании хлеба непрерывно более 4 циклов, делайте перерыв для тостера в течении 1 минуты после каждых 4 циклов.
- При непрерывном поджаривании хлеба, цвет тоста может быть светлее или темнее.

Чистка

- Прибор следует чистить после каждого использования.
- Перед очисткой отсоедините штепсельную вилку от розетки и дайте устройству остыть.

Примечание

- Не используйте бензин, растворитель, спирт, отбеливатель, полировочный порошок, металлическую или нейлоновую щетку – они могут повредить поверхность прибора.

Внутренний

Слегка потрясите корпус прибора для того, чтобы крошки внутри могли высыпаться в поддон для крошек.

Для предотвращения поломки.

- Не переворачивайте вверх дном и трясите.
- Не вводите какой-либо инструмент в отверстия для загрузки хлеба.

Внешний

Протрите влажной хорошо выжатой тканью.

Поддон для крошек

Промойте раствором (нейтрального моющего средства и мягкой губкой).

Поиск и устранение неисправностей

- Перед обслуживанием проверьте следующее.

Проблема

Рычаг включения процесса приготовления не блокируется при опускании вниз.

Кнопки размораживания и подогрева не работают.

Причина и действия

- Штепсельная вилка не подключена к розетке.
→ Подключите ее надежно.
- Непрерывное поджаривание хлеба.
→ Сделайте перерыв для тостера в течение 1 минуты после каждых 4 циклов.

- Рычаг включения процесса приготовления не опущен.
→ Выберите любую кнопку после опускания рычага включения процесса приготовления.
- Кнопка нажата через позднее на 30 секунд после опускания рычага включения процесса приготовления.
→ Выберите любую кнопку в течение 30 секунд после опускания рычага включения процесса приготовления.

**Хлеб не выскакивает
вверх после
завершения
поджаривания.**

- Хлеб деформирован.
- Хлеб слишком большой или слишком маленький.
- Хлеб слишком толстый.
→ Поднимите рычаг включения процесса приготовления вверх вручную. Используйте кусок хлеба с подходящими размерами. (Стр. RU8)

**Цвет тоста слишком
темный или светлый.**

- Регулятор степени поджаривания установлен не правильно.
- Непрерывное поджаривание хлеба.
- Сделайте перерыв для тостера в течение 1 минуты после каждых 4 циклов.

Русский

Технические характеристики

Характеристики питания	220 - 240 В ~ 50 - 60 Гц
Потребляемая мощность	680 Вт
Размеры (Ш × Д × В) (прибл.)	27,8 см × 18,6 см × 17,6 см
Масса (прибл.)	1,5 кг
Длина сетевого кабеля (прибл.)	0,9 м

Примечание

Дату изготовления Вы можете определить по номеру, расположенному внизу устройства.

Номер: XX XX XX

5-я и 6-я цифры: день (в цифровом выражении)

1-й - 01, 2-й - 02, 3-й - 03

3-я и 4-я цифры: месяц (в цифровом выражении)

01 - Январь, 02 - Февраль, ...12 - Декабрь

1-я и 2-я цифры: год

(последние две цифры года в числовом выражении)

16 - 2016, 17 - 2017, 18 - 2018

Информация об утилизации:

Если от этого изделия необходимо избавиться, обратитесь к местным органам власти или дилеру и спросите о правильном методе утилизации.

Импортер на территории РФ: ООО «Панасоник Рус»
115191, г. Москва, ул. Большая Тульская, д. 11, 3 этаж.
Информационный центр Panasonic: 8-800-200-21-00

Установленный производителем в порядке п.2 ст.5 Федерального Закона РФ “О защите прав потребителей” срок службы данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.

Зміст

	Сторінка
Заходи безпеки	UA3
Важлива інформація	UA7
Назва частин	UA8
Використання	UA9
Чищення / Усунення несправностей	UA10
Технічні характеристики	UA11

Дякуємо за придбання виробу Panasonic.

- Цей прилад призначений лише для домашнього користування.
- Будь ласка, уважно прочитайте ці інструкції для правильного і безпечного використання продукту.
- Перш ніж використовувати цей прилад, **зверніть особливу увагу на інструкції розділів “Заходи безпеки” та “Важлива інформація” (С. UA3 ~ UA7).**
- Збережіть цю інструкцію з експлуатації для подальшого використання.

Заходи безпеки

Обов'язково дотримуйтесь цих інструкцій.

З метою запобігання нещасним випадкам або травмуванню користувачів або інших людей, а також ушкодження майна, будь ласка, дотримуйтесь нижченаведених інструкцій.

■ Наступні символи показують ступінь пошкодження, що може бути викликано неправильною експлуатацією.



УВАГА:

Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, що може спричинити серйозні та навіть смертельні травми.



ОБЕРЕЖНО:

Вказує на потенційно небезпечну ситуацію, що може спричинити легкі травми та пошкодження майна.

■ Ці символи класифікуються і пояснюються наступним чином.



Цим символом позначаються дії, яких слід уникати.



Цим символом позначаються дії, які слід виконувати.



УВАГА

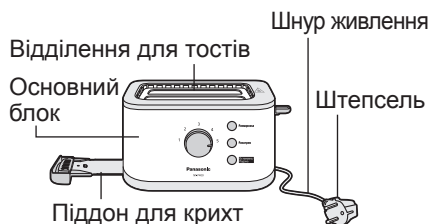
Щоб уникнути враження електричним струмом, пожежі через коротке замикання, опіків або травм



● **Заборонено розбирати, ремонтувати або модифікувати прилад.**
→ Зверніться в магазин, де ви придбали прилад або в сервісний центр компанії Panasonic.

● **Запобігайте ушкодженню шнура живлення або штепселя.**

Виконувати наступні дії суворо заборонено. Змінювати конструкцію, розташовувати прилад поруч або на нагрівальних приладах, згинати, скручувати, натягувати шнур живлення через поверхні з гострими кутами, ставити на шнур живлення важкі предмети, зв'язувати його у вузол, а також переносити прилад, тримаючи за шнур живлення.



● **Не використовуйте прилад, якщо шнур живлення або штепсель мають пошкодження або штепсель нещільно вставлено в розетку побутової мережі.**

→ Якщо шнур живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки, його має замінити виробник, авторизований сервісний центр виробника або кваліфікований спеціаліст.



● **Не під'єднуйте і не від'єднуйте штепсель мокрими руками.**

Заходи безпеки

Обов'язково дотримуйтесь цих інструкцій.

УВАГА

Щоб уникнути враження електричним струмом, пожежі через коротке замикання, опіків або травм

-  ● Не занурюйте прилад, шнур живлення та штепсель у воду, та уникайте потрапляння бризок на них.
- Не дозволяйте немовлятам та дітям гратись з пакувальним матеріалом.
- Не дозволяйте дітям торкатись приладу та шнура живлення.
- Не допускайте, щоб шнур живлення звисав з краю столу або робочої поверхні, або торкався гарячих поверхонь.
- Не встромляйте руки або металеві предмети у відділення для тостів.
- Не встромляйте будь-які предмети в отвори приладу.
- Переконайтеся, що напруга, вказана на етикетці приладу, відповідає напрузі локальної мережі. Також уникайте підключення інших пристроїв до однієї розетки побутової мережі, щоб запобігти перегріву. При під'єднанні кількох штепселів переконайтесь, що їх загальна потужність не перевищує номінальної потужності побутової розетки.
- Щільно вставляйте штепсель в розетку.
- Регулярно очищуйте штепсель від пилу.
→ Від'єднайте штепсель від розетки та протріть його сухою тканиною.
- Хліб може підгоряти, тому не використовуйте прилад поблизу легкозаймистих матеріалів, таких як штори, або під ними.
-  ● Цей прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з недостатнім досвідом і знаннями, крім випадків коли вони перебувають під наглядом або отримали інструкції щодо використання пристрою від осіб, відповідальних за їх безпеку.
За дітьми слід доглядати, щоб вони не грали з приладом.

УВАГА

Щоб уникнути враження електричним струмом, пожежі через коротке замикання, опіків або травм

- **В тому малоймовірному випадку, коли прилад перестав працювати належним чином, негайно припиніть використання приладу і вимкніть його з електромережі.**
Наприклад, в разі неналежної роботи або несправності, як то:
 - Штепсель і шнур живлення перегріваються.
 - Шнур живлення пошкоджено або живлення приладу не здійснюється.
 - Основний блок деформований, має видимі пошкодження або перегрівається.
 - Інші ознаки неналежної роботи або несправності.→ Будь ласка, відразу вимкніть прилад з електромережі і зверніться для перевірки роботи приладу в авторизований сервісний центр.

ОБЕРЕЖНО

Щоб уникнути враження електричним струмом, пожежі, задимлення, опіків, травм або пошкодження майна

- **Ніколи не залишайте прилад без уваги під час роботи.**
- **Не використовуйте прилад в інших цілях, не зазначених у цій інструкції.**
 - Компанія Panasonic не нестиме відповідальності, якщо прилад використовуватиметься не за призначенням або не у відповідності з даною інструкцією.
- **Не торкайтеся до інших частин приладу, крім елементів керування, оскільки прилад може бути гарячим під час і після використання. Коли прилад працює, температура його поверхонь може бути високою.**
- **Не ставте сторонні предмети на прилад або під прилад.**
(Це може призвести до знебарвлення, деформації, зносу або пожежі.)
- **Цей прилад призначений лише для смаження хліба. Не використовуйте прилад для смаження чогось іншого, окрім хліба, наприклад для смаження хліба, намазаного джемом або маслом. Не кладіть в тостер їжу в упаковці з металевої фольги.**
- **Не підсмажуйте хліб неналежного розміру або форми. (С. UA8)**

Заходи безпеки

Обов'язково дотримуйтесь цих інструкцій.



ОБЕРЕЖНО

Щоб уникнути враження електричним струмом, пожежі, задимлення, опіків, травм або пошкодження майна



- **Не використовуйте прилад у наступних місцях:**
 - На нерівних поверхнях, на килимі, водонепроникній поверхні або скатертини і т.д.
 - На місцях, де на нього можуть потрапляти бризки води, або поблизу джерел тепла.
 - Біля відкритих джерел води, таких як раковини та інше.

- **Не торкайтесь до приладу мокрими руками.**

- **Не використовуйте прилад біля стін, меблів або в замкнених середовищах, таких як вбудовані шафи.**
(Це може призвести до знебарвлення або деформації.)



- **При використанні приладу переконайтеся, що піддон для крихт чистий і правильно встановлений на місце.**
- Під час від'єднання приладу від мережі тримайтеся тільки за штепсель. Ніколи не тягніть за шнур живлення.
- Переміщайте, очищайте та повертайте прилад на місце зберігання лише після його охолодження.
- Будьте пильні, щоб не спіткнутися або не заплутатися в шнурі живлення під час використання.
- Натискайте важіль завантаження тостів тільки під час підсмажування тостів, ніколи не блокуйте його.
- Прилад слід чистити після кожного використання.
- Прилад слід встановити на міцну, суху, чисту, рівну жароміцну поверхню.
- Від'єднайте штепсель від розетки, якщо прилад не використовується, або його треба перемістити або очистити.
- Не використовуйте ніж або гострі предмети, оскільки вони можуть пошкодити нагрівальні елементи.
- Не використовуйте зовнішній таймер. Цей прилад не призначено для керування через зовнішній таймер або окрему систему дистанційного керування.

Важлива інформація

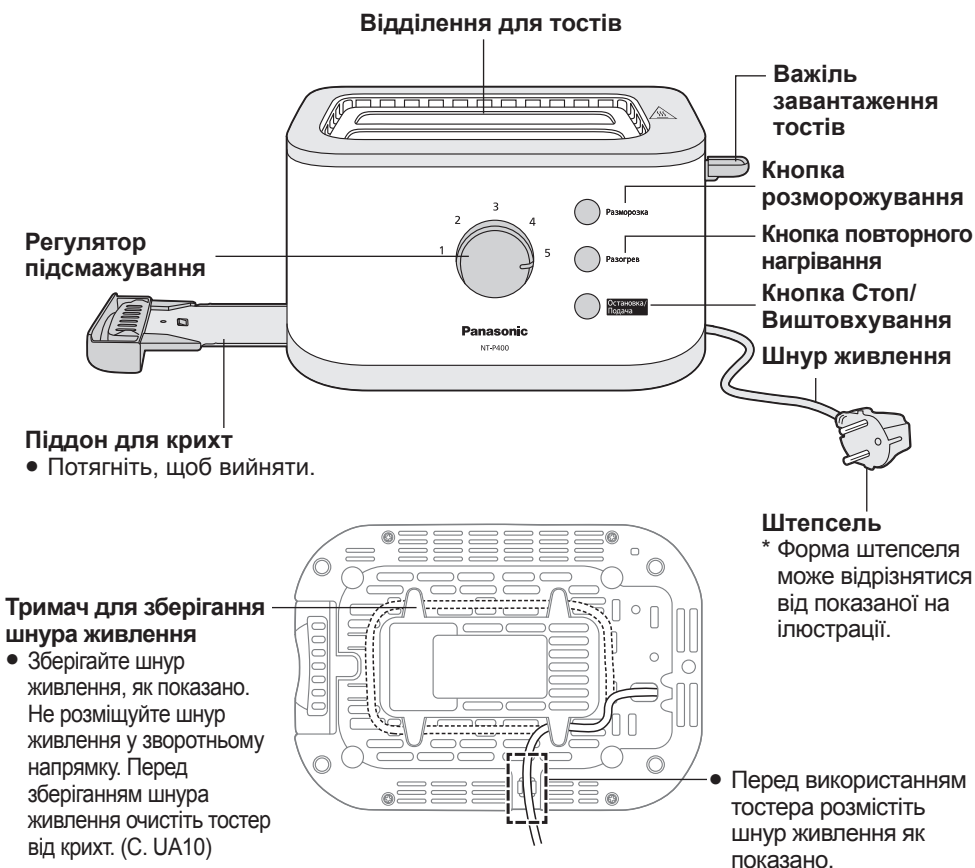
- Щоб запобігти пошкодженню приладу, уникайте його падіння.
- Не вмикайте прилад, якщо у відділенні для тостів немає хліба.
- Не вмикайте прилад, якщо хліб знаходиться на відділенні для тостів.
- Не переміщайте прилад, тримаючи його за важіль або відділення для тостів.
- Якщо шматочок хліба застряг усередині тостера, від'єднайте прилад від мережі та дочекайтесь його охолодження, а потім вийміть хліб.



Цей символ на приладі повідомляє про те, що його “поверхня гаряча, тому її треба торкатися обережно”.

Українська мова

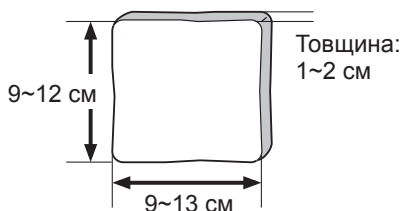
Назва частин



Примітка

- Перед першим використанням розмістіть тостер в приміщенні з гарною вентиляцією та встановіть "5" на регуляторі підсмажування. Виконайте декілька циклів роботи тостера без хліба. Це дозволить позбутися пилу та запобігти виникненню неприємного запаху.

■ Розмір шматочків



- Вставте хліб довшою стороною вниз.
- Якщо шматочок хліба занадто великий, товстий, тонкий або має нерівномірну поверхню, він може застрягти в тостері.
- Занадто малі шматочки хліба можуть застрягати в тостері або вистрибувати із нього.

UA8

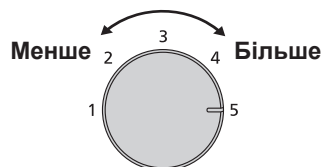
Використання

1 Під'єднайте прилад до мережі та вставте шматочки хліба у відділення для тостів. Оберіть ступінь смаження тосту.

- Переконайтесь, що піддон для крихт знаходиться на місці.
- Для смаження одного шматочка хліба використовуйте будь-яке з двох відділень для тостів.

■ Ступінь смаження

- Встановіть бажану ступінь смаження за допомогою регулятора підсмажування. При смаженні одного шматочка хліба ступінь смаження буде більшою у порівнянні зі смаженням двох шматочків хліба.
- Ступінь смаження може змінюватись залежно від товщини та виду хліба, а також кімнатної температури та вологості.



2 Опустіть важіль до упору.

- Натисніть будь-яку відповідну кнопку впродовж 30 секунд після натискання на важіль.

■ Кнопка розморожування

Натисніть цю кнопку, щоб розморозити та підсмажити хліб.



Разморозка

■ Кнопка повторного нагрівання

Натисніть цю кнопку, щоб розігріти хліб.

(Примітка: Регулятор підсмажування не може застосовуватись під час повторного нагрівання.)



Разогрев

■ Кнопка Стоп/Виштовхування

Натисніть цю кнопку, щоб відмінити підсмажування хліба.



Остановка/
Подача

- Цей важіль можна натиснути до упору лише після під'єднання тостера до мережі.
- Тост виштовхується автоматично, після чого тостер вимикається. Якщо тост вийшов не повністю, підніміть важіль вручну.

Послідовне смаження великої кількості хліба

- Якщо послідовно виконується більше 4 циклів смаження, дайте тостеру охолотитися протягом 1 хвилини після кожних 4 циклів.
- При послідовному смаженні ступінь смаження хліба може відрізнятись.

Чищення

- Прилад слід чистити після кожного використання.
- Перед чищенням від'єднайте штепсель від розетки та дочекайтесь охолодження приладу.

Примітка

- Не використовуйте бензин, розчинник, спирт, відбілювач, абразивний порошок, металеві або нейлонові щітки — це може пошкодити поверхню.

Внутрішнє чищення

Обережно потрусіть корпус, щоб крихти впали у піддон для крихт.

Щоб уникнути несправності

- Не перекидайте прилад догори дном та не трусіть його.
- Не вставляйте інструменти у відділення для тостів.

Зовнішнє чищення

Протирайте добре віджатою тканиною.

Піддон для крихт

Промийте розчином нейтрального миючого засобу і м'якою губкою.

Усунення несправностей

- Перевірте наступні пункти перед початком експлуатації.

Проблема

Причина і спосіб усунення

Важіль не фіксується після опускання.

- Штепсель не вставлено в розетку.
→ Щільно вставте штепсель в розетку.
- Послідовно смажиться велика кількість хліба.
→ Дозвольте тостеру охолонути протягом 1 хвилини після кожних 4 циклів смаження.

Кнопки розморожування та повторного нагрівання не працюють.

- Важіль не опущено.
→ Натисніть будь-яку кнопку після опускання важеля.
- Пройшло більше 30 секунд після опускання важеля.
→ Натисніть будь-яку кнопку впродовж 30 секунд після опускання важеля.

Хліб не виштовхується після завершення обсмажування.

- Шматочок деформовано.
- Занадто великий або малий шматочок.
- Занадто товстий шматочок.
→ Підніміть важіль вручну.
Використовуйте шматочки хліба відповідного розміру. (С. UA8)

Занадто велика або мала ступінь смаження.

- Регулятор підсмажування встановлено невірно.
- Послідовно смажиться велика кількість хліба.
- Дозвольте тостеру охолонути протягом 1 хвилини після кожних 4 циклів смаження.

Технічні характеристики

Характеристики живлення	220 - 240 В ~ 50 - 60 Гц
Споживана потужність	680 Вт
Розмір (Ш × Д × В) (прибл.)	27,8 см × 18,6 см × 17,6 см
Маса (прибл.)	1,5 кг
Довжина шнура живлення (прибл.)	0,9 м

Українська мова

UA11

Дату виготовлення ви можете визначити за номером, що розташований на маркувальній таблиці виробу.

Приклад: XX XX XX

5-та та 6-та цифри: день (цифрами)

1-ше - 01, 2-ге - 02, 3-тє - 03

3-тя та 4-та цифри: місяць (у цифровому виразі)

01 - Січень, 02 - Лютий, ...12 - Грудень

1-ша та 2-га цифри: рік (дві останні цифри номера року)

16 - 2016, 17 - 2017, 18 - 2018

Відомості про утилізацію відпрацьованого електричного та електронного обладнання

Даний виріб не слід утилізувати разом із побутовими відходами. Для належної його утилізації слід звертатися до підприємств, які займаються збором та переробкою відпрацьованого електричного та електронного обладнання. Інформацію про такі підприємства ви можете отримати в урядових органах та/або органах місцевого самоврядування. Належна утилізація виробу допоможе зберегти цінні ресурси і запобігти потенційному негативному впливу на здоров'я людей та стан навколишнього середовища, який може мати місце внаслідок некоректної утилізації відходів.

Умови гарантії для України

Компанія Panasonic Corporation надає на даний виріб, що постачається в Україну, гарантію виробника строком на 1 рік.

Інформаційний центр Panasonic

Міжнародні дзвінки та дзвінки з Києва: +38-0-(44) 490-38-98

Безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України: 0-800-309-880

<http://service.panasonic.ua/>

Імпортер: ТОВ "ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД"

Адреса імпортера: провулок Охтирський, будинок 7, місто Київ, 03022, Україна

Декларація про Відповідність

Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР ОБНР). Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР ОБНР:

1. свинець (Pb) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
2. кадмій (Cd) – не перевищує 0,01% ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
3. ртуть (Hg) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
4. шестивалентний хром (Cr⁶⁺) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
5. полібромбіфеноли (PBB) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
6. полібромдефенілові ефіри (PBDE) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.

UA12

Мазмұны

	Бет
Қауіпсіздік шаралары	KZ3
Маңызды ақпарат	KZ7
Бөлшектердің атауы	KZ8
Пайдалану жолы	KZ9
Тазалау жолы / Ақауларды жою	KZ10
Сипаттамалары	KZ11

Panasonic өнімін сатып алғаныңызға алғыс айтамыз.

- Бұл құрылуды тұрмыста пайдалану үшін арналған.
- Өнімді дұрыс әрі қауіпсіз түрде пайдалану үшін осы нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.
- Бұл өнімді пайдаланбас бұрын «Қауіпсіздік шаралары» және «Маңызды ақпарат» бөлімдеріне ерекше назар аударыңыз (KZ3–KZ7-беттер).
- Пайдалану нұсқауларын келешекте қолдану үшін сақтап қойыңыз.

Қауіпсіздік шаралары

Мына нұсқауларды мұқият орындаңыз.

Пайдаланушыны, басқа адамдарды жарақаттанудан және жазатайым оқиғалардан, сонымен қатар мүліктерді зақымданудан сақтау үшін, төмендегі нұсқауларды ұстаныңыз.

■ Төмендегі кесте нұсқаулықты дұрыс орындамау салдарынан болған бұзылудың дәрежесін білдіреді.



ҚАТАҢ ЕСКЕРТУ: Ауыр жарақатқа немесе өлімге әкелуі мүмкін ықтимал қауіпті көрсетеді.



ҚАУІПТІ: Шағын жарақатқа немесе мүліктің зақымдалуына әкелуі мүмкін ықтимал қауіпті көрсетеді.

■ Белгілер жіктеледі және олар келесідей түсіндіріледі.



Бұл таңба істемеу керек әрекетті көрсетеді.



Бұл таңба орындау керек әрекетті көрсетеді.



ҚАТАҢ ЕСКЕРТУ

Ток соғуы, қысқа тұйықталуға байланысты өрт, күйіктер немесе жарақат қаупін болдырмау үшін



● Бұл құрылғыны өзіңіз бөлшектеуге, жөндеуге немесе өзгертуге тырыспаңыз.

→ Сатқан дүкенге немесе Panasonic сервистік орталығына хабарласыңыз.

● Қуат сымын немесе қуат қосқышын зақымдамаңыз.

Келесі әрекеттерге қатаң тыйым салынады. Өзгертуге, тиісуге немесе ыстық заттардың жанына қоюға, майыстыруға, бұрауға, тартуға, өткір қырлы заттарға ілуге, үстіне ауыр заттарды қоюға, қуат сымын байлауға және құралды қозғалту үшін қуат сымынан тартуға.

● Қуат сымы немесе қуат қосқышы бүлінген немесе қуат қосқышы үйдің желі розеткасына дұрыс қосылмаған жағдайда құрылғыны пайдаланбаңыз.

→ Егер берілген қуат сымы зақымданған болса, қауіпті жағдай орын алмауы үшін, оны өнім дайындаушысы, оның қызмет көрсету агенті немесе сол дәрежедегі білікті маман ауыстыруы тиіс.

● Құрылғының қуат қосқышын су қолдармен қосуға немесе ажыратуға болмайды.



Қазақ тілі



Қауіпсіздік шаралары

Мына нұсқауларды мұқият орындаңыз.



ҚАТАҢ ЕСКЕРТУ

Ток соғуы, қысқа тұйықталуға байланысты өрт, күйіктер немесе жарақат қаупін болдырмау үшін

-  ● Құрылғыны, қуат сымын және қуат қосқышын суға батырмаңыз немесе оған су шашпаңыз.
- Нәрестелер мен балаларға орама материалдарымен ойнауға рұқсат бермеңіз.
- Сәбилер мен балаларды құрылғыдан, соның ішінде, қуат сымынан әрқашан аулақ ұстаңыз.
- Құрылғы тұрған беттің немесе үстелдің шетінен қуат сымы салбырап тұрмауы тиіс, я болмаса, ол ыстық беттерге тимеуі керек.
- Қолдарыңызды немесе металл заттарды нанды орнатуға арналған саңылауларға салмаңыз.
- Саңылауларға еш нәрсе салмаңыз.
- Құрылғыда көрсетілген кернеуліктің жергілікті желі кернеулігіне сәйкес келетінін тексеріп алыңыз. Сонымен қатар, электрлік шамадан тыс қызып кетуден сақтау үшін, басқа құралдарды да үйдегі бір розеткаға қоспаңыз. Егер бірнеше қуат қосқышын қосқан болсаңыз, олардың жиынтық қуаттылығы желі розеткасының көрсетілген қуаттылығынан аспайтындығына көз жеткізіңіз.
- Қуат қосқышын толық кіргізіңіз.
- Қуат қосқышының шаңын үнемі тазалап отырыңыз.
→ Қуат қосқышын ажыратып, құрғақ матамен сүртіңіз.
- Нан жануы мүмкін, сондықтан құрылғыны перделер сияқты жанғыш материалдардың жанында немесе астында қолданбаңыз.
-  ● Қауіпсіздігіне жауапты адамның қадағалауынсыз немесе құрылғыға қатысты пайдалану нұсқаулығынсыз, физикалық және ойлау қабілеті шектеулі, сезімталдығы төмен, сондай-ақ білімі мен тәжірибесі аз адамдарға (соның ішінде балаларға), бұл құрылғыны пайдалануға болмайды.
Балалардың құрылғымен ойнамауын аса қадағалаңыз.



ҚАТАҢ ЕСКЕРТУ

Ток соғуы, қысқа тұйықталуға байланысты өрт, күйіктер немесе жарақат қаупін болдырмау үшін



- Құрылғы дұрыс жұмыс жасауын тоқтататын келеңсіз жағдайларда, оны пайдалануды дереу тоқтатып, ток көзінен ажыратыңыз. мысалы, қалыпты жұмыс жасамағанда немесе бұзылғанда
 - Қуат қосқышы мен қуат сымы қалыптағыдан тыс қызып кетеді.
 - Қуат сымы бүлінген немесе құрылғының қуаты жеткіліксіз.
 - Негізгі құрылғының пішіні өзгерген, көзге байқалатындай бұзылған немесе қалыптан тыс ысып кеткен.
 - Басқа да қалыптан тыс жағдайлар немесе сәтсіздіктер.→ Осындай кездерде, тезірек затты ешіріп, байланыс центрге звонданыз.



ҚАУІПТІ

Ток соғуы, өрт, түтін, күйіктер, жарақат немесе мүліктің зақымдалуы қаупін болдырмау үшін



- Жұмыс істеп жатқанында құрылғыны ешқашан қараусыз қалдырмаңыз.
- Құрылғыны тек осы нұсқаулықта сипатталған мақсатқа ғана пайдаланыңыз.
 - Құрылғы өз мақсатына сай пайдаланылмаған немесе осы нұсқаулық орындалмаған жағдайларға Panasonic жауап бермейді.
- Құрылғының басқару тетіктерінен басқа жерлеріне тимеңіз, себебі ол қолданылғанда және қызартқаннан кейін қызып тұрады. Құрылғы жұмыс істеп тұрғанда қол жететін беттердің температурасы жоғары болуы мүмкін.
- Құрылғы үстіне ештеңе қоймаңыз немесе астына ештеңе салмаңыз. (Өйтпесе, құрылғы түссізденуі, деформациялануы, жұмысы нашарлауы немесе өртенуі мүмкін.)
- Бұл құрылғы тек нанды қызартуға арналған. Тосап немесе май жағылған нан сияқты басқа нандарды қуырмаңыз. Металл фольга орауыштары бар тамақта тостерге салмау керек.
- Көлемі сәйкес келмейтін немесе пішіні дұрыс емес нанды қызартпаңыз. (KZ8-6.)

Қауіпсіздік шаралары

Мына нұсқауларды мұқият орындаңыз.



ҚАУІПТІ

Ток соғуы, өрт, түтін, күйіктер, жарақат немесе мүліктің зақымдалуы қауіпін болдырмау үшін



- **Құрылғыны келесі жерлерде пайдалануға болмайды.**
 - Қисық жерлерде, кілемде, су өткізетін бетте немесе дастарқанда, т.б.
 - Су төгілген жерлер немесе жылу көздерінің жаны.
 - Шұңғылша немесе сол сияқты кез келген ашық су көздерінің жанында.
- **Құрылғыға су қолмен тимеңіз.**
- **Бұл құрылғыны қабырғалар, жиһаз жанында немесе кірістірілген буфет сияқты жабық кеңістіктерде пайдаланбаңыз.** (Бұл олардың түссізденуіне немесе пішінінің өзгеруіне әкелуі мүмкін.)



- **Құрылғыны пайдаланғанда ұнтақ науасы таза және дұрыс орнатылған екенін тексеріңіз.**
- **Қуат қосқышын ажырату кезінде ұстап тұрыңыз.** Еш уақытта қуат сымынан тартуға болмайды.
- **Қозғалту, тазалау және сақтауға қою алдында құрылғыны салқындатыңыз.**
- **Құрылғыны пайдалану кезінде оның қуат сымына шалынып немесе сымды іліп әкетпеу үшін абай болыңыз.**
- **Қызартылған нанды дайындау үрдісінің қосу тетігін тек қызарту үшін басыңыз, оны ешқашан бұғаттамаңыз.**
- **Құрылғыны әр қолданыстан кейін тазалаңыз.**
- **Құрылғыны тұрақты, құрғақ, таза, ыстыққа төзімді тегіс бетке қою керек.**
- **Құрылғы пайдаланылып жатпағанда, жылжыту және тазалау алдында қуат қосқышын розеткадан ажыратыңыз.**
- **Пышақты немесе өткір құралды пайдаланбаңыз, өйткені бұлар қыздыру элементтеріне зақым тигізуі мүмкін.**
- **Сыртқы таймерді, т.с.с. пайдалануға болмайды. Бұл құрылғы сыртқы таймердің немесе бөлек қашықтан басқару құралының көмегімен басқаруға арналмаған.**

Маңызды ақпарат

- Құрылғыға нұқсан келтірмеу үшін оны түсіріп алмаңыз.
- Нанды орнатуға арналған саңылауларда нан болмаса, құрылғыны іске қосуға болмайды.
- Нанды орнатуға арналған саңылаулардың үстінде нан болғанда, құрылғыны іске қосуға болмайды.
- Құрылғыны дайындау үрдісінің қосу тетігінен немесе нанды орнатуға арналған саңылауынан ұстап жылжытуға болмайды.
- Егер тостердің ішіне нанның тілімі жабысып қалса, құрылғыны тоқтан суырыңыз да, нанды алмас бұрын құрылғыны суытыңыз.



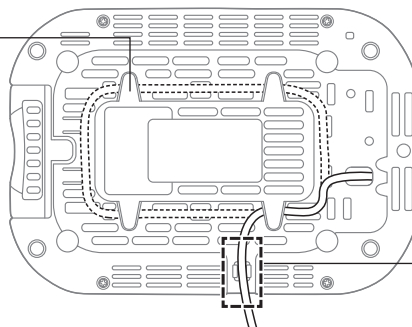
Құрылғылардағы осы белгі «беткі қабаты ыстық, сондықтан оларды абайсыз ұстауға болмайды» дегенді білдіреді.

Бөлшектердің атауы



Кабельді сақтайтын орын

- Қуат сымын суретте көрсетілгендей түрде сақтаңыз. Қуат сымын қарама-қарсы бағытта орнатпаңыз. Қуат сымын сақтауға қоярдан бұрын тостерді тазалаңыз, себебі қоқым төгілуі мүмкін. (KZ10-б.)



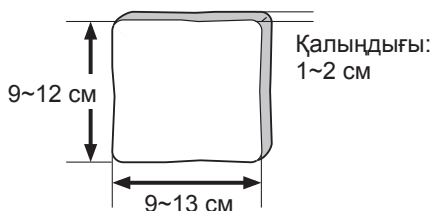
Қуат қосқышы
* Айырды пішіні суретте көрсетілгеннен өзге болуы мүмкін.

- Тостерді пайдаланардан бұрын қуат сымын орнына салыңыз.

Ескертпе

- Алғаш рет пайдаланар алдында тостерді дұрыс желдетілетін бөлмеге қойып, «5» қуыруды бақылау тетігін таңдаңыз. Тостерге нан салмастан оны бірнеше толық цикл жұмыс істетіңіз. Бұл ондағы шаңды күйдіріп, жағымсыз иіс шығуына жол бермейді.

■ Нанның өлшемі



- Нанның ұзынырақ жағын төмен қаратып салыңыз.
- Егер нан тым үлкен, қалың, жұқа болса немесе беткі жағы тегіс болмаса, тостердің ішінде кептеліп немесе қысылып қалуы мүмкін.
- Егер нан тым кішкентай болса, тостердің ішінде қысылып қалуы немесе ытып шығуы мүмкін.

KZ8

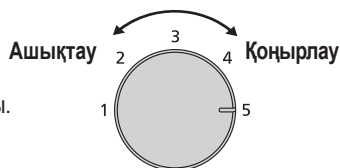
Пайдалану жолы

1 Құрылғыны тоққа жалғаңыз да, нанның тілім(дер)ін нанды орнатуға арналған саңылауларға салыңыз. Содан кейін қуыру түсін реттеңіз.

- Ұнтақ науасының орнына қойылғанын тексеріңіз.
- Нан тілімін қуырған кезде, нанды орнатуға арналған саңылаудың кез келген жағын пайдаланыңыз.

■ Қуыру түсі

- Қуыру түсін өз қалауыңызша, қуыруды бақылау тетігін бұрау арқылы реттеңіз. Нанның бір тілімін қуырған кезде, нанның екі тілімін қуырғанмен салыстырғанда оның түсі қоңырлау болады.
- Қуыру түсі нанның қалыңдығы мен түріне, сондай-ақ бөлме температурасы мен ылғалдылыққа қарай өзгеруі мүмкін.



2 Дайындау үрдісінің қосу тетігі бекігенше төмен түсіріңіз.

- Дайындау үрдісінің қосу тетігін төмен түсіргеннен кейін 30 секунд ішінде тиісті түймелердің кез келгенін басыңыз.

■ Еріту батырмасы

Нанды ерітіп, қуыру үшін осы түймені басыңыз.

■ Жылыту батырмасы

Нанды жылыту үшін осы түймені басыңыз.

(Ескертпе: Қуыруды бақылау тетігін Жылыту функциясына қолдану мүмкін емес.)

■ Тоқтату/Шығару батырмасы

Нан қуыруды болдырмау үшін осы түймені басыңыз.

- Тостер тоққа жалғанбаса, дайындау үрдісінің қосу тетігі орнына бекімейді.
- Қуырылған нан автоматты түрде ытып шығады да, тостер өшеді. Егер қуырылған нан түгелдей ытып шықпаса, дайындау үрдісінің қосу тетігін қолмен көтеріңіз.



Қазақ тілі

Қатарынан қуырған кезде

- Нанды қатарынан 4 циклдан артық қуырған кезде, әр 4 циклдан кейін тостерді 1 минут тоқтатып қойыңыз.
- Нанды қатарынан қуырған кезде, қуыру түсі ашықтау немесе қоңырлау болуы мүмкін.

Тазалау жолы

- Құрылғыны пайдаланған сайын тазалаңыз.
- Тазалардан бұрын қуат қосқышын розеткадан суырып, құрылғыны суытып алуды ұмытпаңыз.

Ескертпе

- Бензин, сұйылтқыш, спирт, ағартқыш, жылтыратқыш ұнтақ, металл шөтке немесе нейлон шөтке қолданбаңыз, әйтпесе құрылғының беткі қабаты бүлінуі мүмкін.

Ішкі жағы

Ішіндегі нан қоқымы ұнтақ науасына түсетін етіп, корпусын сәл ғана сілкіңіз.

Сынып кетуіне жол бермеу үшін.

- Төңкеруге және сілкілеуге болмайды.
- Нанды орнатуға арналған саңылауларға ешқандай құрал-сайманды сұғуға болмайды.

Сыртқы жағы

Жақсылап сығылған шүберекпен сүртіңіз.

Ұнтақ науасы

Ыдыс жуатын сабынды (бейтарап) суға араластырып, жұмсақ жөкемен жуыңыз.

Ақауларды жою

- Қызмет көрсетер алдында төмендегі тармақтарды тексеріңіз.

Ақаулық

Дайындау үрдісінің қосу тетігі төмен түсірулі тұрғанда құлыпталмайды.

Еріту және жылыту батырмалары жұмыс істемейді.

Қуыру аяқталғаннан кейін нан ытып шықпайды.

Қуыру түсі тым қоңыр немесе тым ашық.

Себебі және қолданылатын әрекет

- Қуат қосқышы розеткаға сұғылмаған.
→ Оны жақсылап сұғыңыз.
- Нанды қатарынан қуыру.
→ Әр 4 циклдан кейін тостерді 1 минут тоқтатып қойыңыз.

- Дайындау үрдісінің қосу тетігі төмен түсірілмеген.
→ Дайындау үрдісінің қосу тетігін төмен түсіргеннен кейін кез келген түймені таңдаңыз.
- Бұл түйме дайындау үрдісінің қосу тетігі төмен түсірілгеннен кейін 30 секундтан астам уақыт өткенде басылады.
→ Дайындау үрдісінің қосу тетігі төмен түсірілгеннен кейін 30 секунд ішінде кез келген түймені таңдаңыз.

- Нанның пішіні дұрыс емес.
- Нан тым үлкен немесе тым кіші.
- Нан тым қалың.
→ Дайындау үрдісінің қосу тетігін қолмен жоғары көтеріңіз. Өлшемі дұрыс нанды пайдаланыңыз. (KZ8-б.)

- Қуыруды бақылау тетігі дұрыс орнатылмаған.
- Нанды қатарынан қуыру.
- Әр 4 циклдан кейін тостерді 1 минут тоқтатып қойыңыз.

Сипаттамалары

Қуат көзі	220 - 240 В ~ 50 - 60 Гц
Қуатты тұтыну	680 Вт
Өлшемдері (Е × Т × Б) (шамамен алғанда)	27,8 см × 18,6 см × 17,6 см
Массасы (шамамен алғанда)	1,5 кг
Қуат сымының ұзындығы (шамамен алғанда)	0,9 м

Қазақ тілі

KZ11

Ескерту

Өндірілген күнін бұйымның астыңғы жағындағы нөмір бойынша анықтай аласыздар.

Өнімнің нөмірі: XX XX XX

5-ші және 6-шы сандар: күні (санда)

1-ші - 01, 2-ші - 02, 3-ші - 03

3-ші және 4-ші сандар: айы (санда)

01 - қаңтар, 02 - ақпан, ... 12 - желтоқсан

1-ші және 2-ші сандар: жылы

(жылдың соңғы екі бірлігі санда)

16 - 2016, 17 - 2017, 18 - 2018

Қоқысқа тастауға байланысты ақпарат:

Егерде бұл заттан құтылайын десеңіз, сол елдегі мемлекет органдарына немесе дилерге байланысыңыз.

Организация, уполномоченная на принятие претензий по качеству продукции на территории Республики Казахстан:

АО «Панасоник Маркетинг СНГ» Казахстан, 050010 г. Алматы, Проспект Достык 192, 3-й этаж.

Информационный центр Panasonic:

+7 (727) 330-88-07 – Для звонков из Алматы и Киргизстана.

8-800-0-809-809 – бесплатный звонок с городских и мобильных телефонов местных сотовых операторов в пределах Казахстана.

Қазақстан Республикасы территориясындағы өнім сапасы бойынша наразылықтарды қабылдайтын уәкілетті ұйым:

АҚ «Панасоник Маркетинг СНГ», Қазақстан, 050010, Алматы қ., Достық даңғылы 192, 3-ші қабат

Panasonic ақпарат орталығы:

+7 (727) 330-88-07 – Алматы мен Қырғызстаннан қоңырау шалу үшін.

8-800-0-809-809 – Қазақстан аумағында жергілікті ұялы байланыс пен қалалық операторларынан тегін қоңырау шалу.

Өндірушімен бекітілген осы бұйымның қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдаланушы нұсқауына және қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес қатаң түрде пайдаланылған жағдайда, өндірілген күнінен бастап 7 жылға тең.

Импорттаушы

«Панасоник Рус» ЖШҚ, РФ, 115191, Мәскеу қ.,

Большая Тульская к-сі, 11 үй, 3 қабат.

Тел. 8-800-200-21-00

Панасоник Тайвань Ко., Лтд.
Панасонік Тайвань Ко., Лтд.
Панасоник Тайвань Ко., Лтд.

Panasonic Taiwan Co., Ltd.
<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Taiwan Co., Ltd. 2016

Printed in China

TZ50K111
DL0816E0

TQ